

## VOYAGE

Nettoyez le casque régulièrement à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge, de l'eau tiède et d'un savon doux au besoin. N'apportez jamais le casque à l'aide de produits agressifs, particulièrement s'ils contiennent des solvants, car ils pourraient endommager sérieusement la composition du casque et lui faire perdre ses propriétés protectrices.

## GAGEMENT

Après son utilisation, aérez le casque et rangez-le toujours dans un endroit frais et sec. Évitez de le laisser dans la voiture. L'exposition à la chaleur abîme le casque.

Si que la surface externe du casque présente un aspect particulier et détérioré, il doit être remplacé.

N'utilisez jamais de casques ayant été soumis à la chaleur.

Helm regelmäßig mit einem Tuch oder Schwamm, mit lauwarmem Wasser und gegebenenfalls einem milden Reinigungsmittel reinigen.

Den Helm niemals mit aggressiven Mitteln säubern, die etwa Verdünner enthalten. Dies könnte die Zusammensetzung des Helms stark beschädigen und seine Schutzwirkung aufheben.

## LAGERUNG

Helm nach dem Tragen lüften und stets kühl und trocken aufbewahren. Lassen Sie ihn möglichst niemals im Auto liegen. Der Helm wird durch Hitzeexposition beschädigt.

Weist die Außenfläche des Helms unregelmäßige oder beschädigte Stellen auf, muss dieser ersetzt werden.

Niemals Helme tragen, die größerer Hitze ausgesetzt waren.

Non pulire con solventi aggressivi, che potrebbero gravemente danneggiare le proprietà del casco. CONSERVATION Dopo l'uso, conservare in luogo fresco e asciutto. L'esposizione Quando la si conserva in luogo irregolare e caldo.

- It complies with one or more of the following safety standards:
- Cumple uno o varios estándares de seguridad de los señalados a continuación.
- Der Helm entspricht einer oder mehreren der nachfolgenden Sicherheitsnormen.
- Il respecte une ou plusieurs normes de sécurité parmi celles indiquées ci-dessous.
- Osserva uno o vari standard di sicurezza fra quelli sotto riportati:



**CE-EN 1078 2012+A1:2012  
2016/425/EU**

**CPSC**

**CPSC** (US Consumer Product Safety Commission)

- The adhesive labels located inside the helmet certify compliance to the different safety standards.
- El interior del casco contiene adhesivos que certifican el cumplimiento de los diferentes estándares de seguridad.
- À l'intérieur du casque, des étiquettes attestent du respect des différentes normes de sécurité.
- Im Helm sind Aufkleber angebracht, die die Einhaltung der verschiedenen Sicherheitsnormen bestätigen.
- L'interno del casco contiene adesivi che attestano l'osservanza dei vari standard di sicurezza.



**SPIUK SPORTLINE, S.L.**

Polígono Zabale, P4C, Nave 2  
48410 Orozko - Vizcaya - Spain

[www.spiuk.com](http://www.spiuk.com)